

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 28-30/5/2003

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

التقرير المالي الشامل



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2003/6-B/1
25 April 2003
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة
برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة لمجلس التنفيذي لينظر فيها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة المالية (FS): Mr S. Sharma رقم الهاتف: 066513-2700

نائب مدير شعبة المالية (FS): Mr E. Whiting رقم الهاتف: 066513- 2701

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



ملخص

تقدم هذه الوثيقة تقريراً موحداً شاملاً عن المسائل المالية التي لا تتطلب العرض كبنود منفصل من بنود جدول الأعمال ولكنها تحتوي على معلومات مهمة عن الإدارة المالية.

وتعرض الوثيقة النتائج المالية لعام 2002، ومعلومات وتحليلات تتصل بقضايا إدارة النقدية والاستثمارات، ومعلومات عن المشروعات المقفلة حتى هذا التاريخ، إلى جانب شرح للعملية المتبعة في التصرف في أرصدة المشروعات المقفلة. كما أنها تقدم تفاصيل عن الأموال الفائضة التي جرى ردها أو أعيدت برمجتها وفقاً لخطة الإنفاق التي اعتمدها المدير التنفيذي عقب دورة المجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002.

ويشمل التقرير معلومات عن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع وتفاصيل عن المساهمات العينية والإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشر وفقاً لما تتطلبه المادتان الثانية عشرة-4 والثالثة عشرة-4 ('هـ' و'و') من اللائحة العامة.

وتضم الوثيقة أيضاً معلومات عن الإجراءات الواجب إتباعها في الإدارة المالية لصندوق الأصول الرأسمالية وحساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة على نحو ما طلبه المجلس في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002.

مشروع القرار*

إن المجلس

- ◀ يحيط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير المالي الشامل؛
- ◀ يتطلع إلى تلقي معلومات عن تمويل واستخدام صندوق الأصول الرأسمالية كجزء من خطة الإدارة والميزانية للفترة المالية 2004-2005؛
- يتطلع إلى تلقي معلومات عن رصيد حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة كجزء من الحسابات المراجعة للفترة المالية 2002-2003.

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



المقدمة

1- اتخذ المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002 عدداً من القرارات بشأن المسائل المالية في ظل بنود منفصلة من جدول الأعمال، بما في ذلك الحسابات المراجعة للفترة المالية 2000-2001، والأرصدة النقدية للبرنامج، والتقرير النهائي عن أرصدة المشروعات المقفلة قبل عام 2001، والتقرير النهائي بشأن تعديل معدلات تكاليف الدعم غير المباشر. ويتناول هذا التقرير المالي الشامل القرارات المذكورة. ويأتي الإبلاغ عن القضايا المالية المعنية في وثيقة واحدة استجابة لما خلصت إليه لجنة المالية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.3/2002/5/3) من أن هناك حاجة إلى ترشيح عرض المعلومات المالية على المجلس التنفيذي. وتشمل هذه الوثيقة كل القضايا المالية من غير ما هو مدرج في الوثائق المرفوعة بشأن تعديلات النظام المالي (EB.A/2003/6-C/1) وقضايا السياسات المالية (EB.A/2003/6-A/1).

2- والقضايا المالية التالية معروضة على المجلس للنظر فيها:

- (أ) التقرير المالي المؤقت لعام 2002؛
- (ب) إدارة النقدية والاستثمارات؛
- (ج) الحصيلة النهائية لأرصدة المشروعات المقفلة؛
- (د) تقرير عن استخدام الأموال لإعادة البرمجة؛
- (هـ) تقرير عن استخدام الموارد والإعفاءات؛
- (و) إجراءات صندوق الأصول الرأسمالية؛ و
- (ز) إجراءات حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة.



القسم ألف: التقرير المالي المؤقت لعام 2002

- 3- يستند التقرير المالي المؤقت إلى الكشوف المالية غير المراجعة و التقارير المتعلقة بالعمليات المالية للبرنامج خلال عام 2002.
- 4- واعتباراً من الفترة المالية 2002-2003، تم تغيير السياسة المحاسبية بشأن الإقرار بالإيرادات من طريقة القيود النقدية إلى طريقة القيود على أساس الاستحقاق. والاستثناءات لهذه السياسة هي المساهمات العينية السلعية، التي يتم الإقرار بها عند تلقي السلع، والمساهمات النقدية للحسابات الثنائية وحسابات الأمانة التي ما يزال الإقرار بها يجري على أساس القيود النقدية. وتوخياً للاتساق وقابلية المقارنة فقد أعيد احتساب قيود الفترة المالية 2000-2001 للتماشي مع طريقة الاستحقاق.
- ### الإيرادات والمصروفات
- 5- يعرض الجدول ألف2 كشفاً موجزاً للإيرادات والمصروفات والاحتياطيات وأرصدة الحسابات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002. وسجل البرنامج إيرادات إجمالية على أساس الاستحقاق بقيمة 2 076.4 مليون دولار؛ في حين بلغت المصروفات 1 689.7 مليون دولار.
- 6- وتألفت الإيرادات من 492.5 مليون دولار من السلع العينية، و2 557.2 مليون دولار من التعهدات النقدية، و26.7 مليون دولار من الفوائد والإيرادات الأخرى. وأدرجت إيرادات تكاليف الدعم غير المباشر بقيمة 110.2 مليون دولار ضمن التعهدات النقدية.
- 7- وبلغت قيمة التكاليف الإجمالية للسلع المشتراة والممنوحة عينا 798.9 مليون دولار؛ أما تكاليف النقل البحري فوصلت إلى 141.5 مليون دولار. وتشكلت المصروفات الأخرى من 373.8 مليون دولار للنقل البري والتخزين والمناولة، و70.5 مليون دولار لتكاليف التشغيل المباشر الأخرى، و207.5 مليون دولار لتكاليف الدعم المباشر، و97.5 مليون دولار لتكاليف دعم البرامج و الإدارة.
- 8- وكانت تكاليف النقل البحري عام 2002 أقل بنسبة 36 في المائة من المتوسط السنوي للفترة المالية السابقة بسبب انخفاض حجم الشحنات (16.5 في المائة) واستبعاد أقساط بقيمة 48.0 مليون دولار، مدفوعة بموجب قواعد أفضلية البضائع لشحنات الولايات المتحدة، من الإيرادات والمصروفات.
- 9- وكانت قيمة مصروفات النقل البري والتخزين والمناولة أعلى عام 2002، وهو ما يرجع أساساً إلى عمليات الطوارئ المعقدة كعملية أفغانستان التي تتطلب تكاليف عالية للنقل البري والداخلي، والتخزين، والمناولة.
- 10- ووصلت قيمة مصروفات دعم البرامج و الإدارة عام 2002 إلى 97.5 مليون دولار، وهو ما يمثل نسبة 46.5 في المائة من الميزانية المعتمدة لدعم البرامج و الإدارة في الفترة 2002-2003 والبالغة 209.8 مليون دولار. وبلغت قيمة إيرادات دعم البرامج و الإدارة 111.1 مليون دولار، وهو ما يشتمل على تكاليف للدعم غير المباشر بقيمة 110.2 مليون دولار ومساهمات نقدية حكومية نظيرة بقيمة 0.9 مليون دولار، ومن ثم فإن فائض دعم البرامج و الإدارة لعام 2002 يبلغ 15.8 مليون دولار بعد إدراج وفور بقيمة 2.2 مليون دولار نتيجة تدابير إلغاء التزامات لعام 2001.
- 11- وخلال عام 2002 جرت إعادة برمجة 64.4 مليون دولار من أرصدة الحسابات وأعيد مبلغ 37.3 مليون دولار إلى الجهات المانحة. ويعرض القسم دال من التقرير تدابير إعادة البرمجة التي أعقبت الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002.

كشف الأصول والخصوم

- 12- يرد كشف الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الحسابات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002 في الجدول ألف3.

النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل

- 13- بلغت قيمة النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل 968.0 مليون دولار، بما يمثل زيادة بمبلغ 205.6 مليون دولار عما كانت عليه عام 2001، وهو ما يرجع عموماً إلى المساهمة النقدية الضخمة التي وردت في ديسمبر/كانون الأول عام 2002 من جهة مانحة رئيسية وإلى العائدات البالغة 17.9 مليون دولار من نصيب البرنامج في الاستثمارات التي تغطي خطة



مدفوعات نهاية الخدمة والصندوق الاحتياطي لخطّة التعويضات التي كانت تديرها قبلاً منظمة الأغذية والزراعة. ويحتوي القسم بآ من التقرير على مزيد من المعلومات عن النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل.

14- وتضمنت الأصول الأخرى الأموال المحتفظ بها كأمانة في المكاتب القطرية، والاستثمارات طويلة الأجل، وحسابات المبالغ المطلوبة والمساهمات المطلوبة.

المساهمات المستحقة

15- وصلت قيمة المساهمات المستحقة في نهاية عام 2002 إلى 1 456.7 مليون دولار، منها نسبة 63.6 في المائة تشكل مساهمات مستحقة مؤكدة في عام 2002 و33.6 في المائة مساهمات مستحقة من الفترة المالية 2000-2001. وهناك نسبة 3.1 في المائة فقط مستحقة من مساهمات عام 1999 والأعوام السابقة لذلك، على نحو ما يوضح الجدول ألف 1.

الجدول ألف-1: تعميم المساهمات المدينة (بملايين الدولارات)		
سنة	2002	2001
2002	923.2	-
2001	349.4	1 052.8
2000	139.5	293.4
1999 و السنوات السابقة لذلك	44.6	298.7
المجموع	1 456.7	1 644.9

16- وتشكل مساهمات التعهدات المستحقة في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002 والبالغة 1 456.7 مليون دولار نسبة 86 في المائة من مجموع مصروفات العام، وتغطي مصروفات عشرة أشهر تقريباً.

17- وخلال عام 2002 أجري استعراض للمساهمات المستحقة في الفترة 1996-2000، مما كشف عن أن هناك مبلغاً قدره 238.8 مليون دولار يمثل مساهمات انقضى أجلها أو لم تعد الحاجة تدعو إليها بسبب إقفال المشروعات أو إنجازها. وتم اعتماد مخصص لهذا المبلغ لشطب المساهمات؛ أما المبلغ المدرج في الجدول ألف 1 والبالغ 1 456.7 مليون دولار فهو المبلغ المتبقي بعد خصم المخصص المذكور.

الخصوم الجارية

18- بلغ مجموع حسابات المبالغ المطلوبة والالتزامات المستحقة 339.0 مليون دولار، أي نحو 20 في المائة من المصروفات السنوية. ويشير ذلك إلى فترة فاصلة قدرها 73 يوماً بين الالتزام بالأموال والصرف الفعلي لها.

19- وشملت الخصوم الجارية الأخرى قرض الاعتماد المتجدد المركزي للطوارئ وحسابات الأمانة التي تحتفظ بها المكاتب القطرية.

الاحتياطيات وأرصدة الحسابات

20- تمثل أرصدة الحسابات التعهدات النقدية غير المنفقة المرحلة من عام إلى آخر. ومن أصل مجموع أرصدة الحسابات البالغ 1 722.4 مليون دولار في نهاية عام 2002 كان هناك 494.5 مليون دولار من المبالغ النقدية و1 227.9 مليون دولار من المبالغ المطلوبة. وتألّفت أرصدة أموال الأنشطة البرنامجية من 218.0 مليون دولار لعمليات التنمية، و826.1 مليون دولار لعمليات الطوارئ، و289.2 مليون دولار للعمليات الممتدة للإغاثة، و33.5 مليون دولار للعمليات الخاصة. أما أرصدة الحسابات الأخرى فهي الحساب العام والحسابات الخاصة بقيمة 196.2 مليون دولار، والحسابات الثنائية وحسابات الأمانة وقدرها 59.3 مليون دولار.

21- والاحتياطيات هي أموال يخصصها المجلس التنفيذي لأغراض معينة. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002 كانت الاحتياطيات تتألف من 57.0 مليون دولار لاحتياطي التشغيل، و29.0 مليون دولار لحساب الاستجابة العاجلة، و25.0 مليون دولار لاعتماد سلف تكاليف الدعم المباشر، و9.3 مليون دولار لحساب تسوية فروق تكاليف الموظفين، و3.1 مليون دولار لحساب سلامة الموظفين وأمنهم.

22- وخلال عام 2002 استُخدم مبلغ 23.4 مليون دولار من حساب الاستجابة العاجلة لتمويل المشروعات؛ وورد مبلغ 14.7 مليون دولار كمساهمات.

23- وتم تسديد مبلغ 3.4 مليون دولار من حساب سلامة الموظفين وأمنهم إلى مكتب المنسق الأمني للأمم المتحدة في عام 2002.



الجدول ألف 2: كشف الإيرادات والمصروفات وأرصدة الحسابات الاكتوارية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول على أساس الاستحقاق (بملايين الدولارات)

	2002	الفترة 2001-2000
الإيرادات		
المساهمات السلعية العينية	492.5	907.8
المساهمات الأخرى (أساس نقدي)	1 557.2	2 962.1
المساهمات النقدية الحكومية في التكاليف المحلية	0.9	3.0
الفوائد	21.6	88.5
تسوية أسعار الصرف	(0.6)	(4.4)
إيرادات متنوعة	4.8	17.4
مجموع الإيرادات	2 076.4	3 974.4
المصروفات		
السلع العينية	492.5	907.8
السلع المشتراة	306.4	605.3
تكاليف النقل البحري وما يتصل بذلك	141.5	442.2
النقل البري والتخزين والمناولة	373.8	515.3
تكاليف التشغيل المباشر الأخرى	70.5	118.8
تكاليف الدعم المباشر	207.5	370.6
دعم البرامج والإدارة	97.5	229.6
مجموع المصروفات	1 689.7	3 189.6
زيادة الإيرادات على المصروفات	386.7	784.8
أرصدة الحسابات في بداية الفترة	1 647.4	1 019.5
إعادة برمجة أرصدة الحسابات غير المستخدمة	(64.4)	(102.2)
إعادة أرصدة الحسابات غير المستخدمة	(37.3)	(4.2)
مخصص لشطب المساهمات	(198.3)	-
تعديلات الفترة السابقة	(1.7)	-
وفور من إلغاء التزامات الفترة السابقة	2.2	4.3
عمليات نقل من (إلى) الاحتياطات	(12.2)	(54.8)
أرصدة الحسابات في نهاية الفترة	1 722.4	1 647.4
أرصدة الحسابات في صورة نقدية	494.5	303.2
أرصدة الحسابات في صورة مستحقات	1 227.9	31 344.2

الجدول ألف 3: كشف الأصول، والخصوم، والاحتياطات، وأرصدة الحسابات (بملايين الدولارات)

	2002/12/31	2001/12/31
الأصول		
النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل	968.0	762.3
الأموال المحتفظ بها محلياً كأمانة	47.4	57.3
الاستثمارات طويلة الأجل	64.2	85.4
المساهمات المطلوبة	1 456.7	1 644.9
الحسابات المطلوبة	117.8	91.4



مجموع الأصول	2 654.1	2 641.3
الخصوم		
الخصوم الجارية		
حسابات المبالغ المطلوبة	142.6	119.3
الالتزامات المستحقة	196.5	230.7
القروض المطلوبة	23.5	-
الأموال المحتفظ بها محلياً كأمانة	45.4	57.3
مجموع الخصوم الجارية	408.0	407.3
الخصوم طويلة الأجل		
أموال استحقاقات الموظفين	65.4	66.0
قرض طويل الأجل	106.0	106.0
مجموع الخصوم طويلة الأجل	171.4	172.0
مجموع الخصوم	579.4	579.3
الإيرادات المؤجلة	228.9	300.6
الاحتياطيات وأرصدة الحسابات		
احتياطي التشغيل	57.0	57.0
حساب الاستجابة العاجلة	29.0	37.0
اعتماد سلع تكاليف الدعم المباشر	25.0	13.5
حساب تسويات تباين تكاليف الموظفين	9.3	-
حساب سلامة الموظفين وأمنهم	3.1	6.5
أرصدة الحسابات	1 722.4	1 647.4
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الحسابات	1 845.8	1 761.4
مجموع الخصوم، والاحتياطيات، وأرصدة الحسابات	2 654.1	2 641.3

القسم باء: إدارة النقدية والاستثمارات

الرصيد النقدي

- 24- كان لدى البرنامج مقدار 968.0 مليون دولار من المبالغ النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002، مع استثناء مبلغ 47.4 مليون دولار من الأموال المحتفظ بها كأمانة في المكاتب القطرية، ومبلغ 64.2 مليون دولار في الأوراق المالية للخرينة الأمريكية المعروفة باسم 'STRIPS' كتسديد لقرض طويل الأجل.
- 25- وتألّف مجموع النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل من مبلغ 508.5 مليون دولار يتعلق بالأنشطة التشغيلية، ومقدار 328.4 مليون دولار يتصل بالاحتياطيات والحسابات الأخرى، ومبلغ 131.3 يتصل بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية على نحو ما هو معروض في الجدول باء 1.

الجدول باء 1: النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2002 (بملايين الدولارات)

النقدية المتعلقة بالأنشطة التشغيلية	
رصيد المشروعات المنجزة والمقفلة	60.8
مبالغ متعهد بها للالتزامات المستحقة	179.8
التزامات جارية	267.9
مجموع النقدية المتعلقة بالأنشطة التشغيلية	508.5
النقدية المرتبطة بالاحتياطيات والحسابات الأخرى	



الاحتياطيات	123.4
حسابات المعونة الثنائية وحسابات الأمانة	69.3
الحساب العام والحسابات الخاصة	93.7
فائض الإيرادات من القرض طويل الأجل	41.8
مجموع النقدية المتعلقة بالاحتياطيات والحسابات الأخرى	328.2
النقدية المتصلة بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية	
أموال استحقاقات الموظفين	65.4
حسابات مدينة	42.4
قرض الاعتماد المتجدد المركزي للطوارئ	23.5
مجموع النقدية المتعلقة بالاستثمار والتمويل	131.3
مجموع النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل	968.0

-26 يمثل ذلك النقدية والمساهمات النقدية الجاري الالتزام بها، والنقدية المخصصة لتسديد مصروفات المشروعات الملتزم بها أو المتكبدة بالفعل والفوائض من المشروعات المقفلة والمنجزة المتاحة لإعادة البرمجة أو لردها إلى الجهات المانحة. ويشكل رصيد النقدية المتعلق بالأنشطة التشغيلية والبالغ 508.5 مليون دولار نسبة 53 في المائة من مجموع النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل، وهو ما يكافئ المصروفات النقدية على مدى خمسة أشهر بمستويات عام 2002.

-27 ويتعلق هذا الجزء من النقدية بالاحتياطيات التي رخص بها المجلس التنفيذي لأغراض محددة ضمانا لاستمرار العمليات. ويشمل احتياطي التشغيل، وحساب الاستجابة العاجلة، والفائض غير المخصص من الحساب العام، والنقدية المخصصة لحسابات خاصة مثل صندوق التأمين الذاتي وحساب الأصول الرأسمالية. وتمثل النقدية البالغة 328.2 مليون دولار المتعلقة بالاحتياطيات والحسابات الأخرى نسبة 40 في المائة من مجموع النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل.

-28 تتعلق هذه النقدية بأموال استحقاقات الموظفين المستثمرة في أدوات قصيرة الأجل بانتظار اختيار مدراء للاستثمارات طويلة الأجل، وتمويل قدره 23.5 مليون دولار من الاعتماد المتجدد المركزي للطوارئ، وحسابات مبالغ مطلوبة بقيمة 42.4 مليون دولار. وتشكل النقدية البالغة 131.3 مليون دولار والمرتبطة بالأنشطة الاستثمارية والتمويلية نسبة 7 في المائة من مجموع النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل.

-29 ومن أصل النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل البالغة 968.0 مليون دولار كان هناك مقدار 17.8 مليون دولار، أي نحو 2 في المائة من المجموع، محتفظ به في حسابات المكاتب القطرية؛ وكان المبلغ المتبقي وقدره 950.2 مليون دولار، أي نسبة 98 في المائة من المجموع، محتفظ به لدى المقر.

الجدول باء2: تقسيم النقدية والاستثمارات
(بملايين الدولارات)

	السنة المنتهية في 31/12/2002	السنة المنتهية في 31/12/2001
المقر		
الحسابات المصرفية في المقر	66.2	63.1
حساب الأسواق المالية	96.5	25.7
الاستثمارات قصيرة الأجل	787.5	658.4
المجموع	950.2	747.2
المكاتب القطرية	17.8	15.1
مجموع النقدية والاستثمارات قصيرة الأجل	968.0	762.3



- 30 جرى الاحتفاظ بما مجموعه 17.8 مليون دولار في 198 حساباً مصرفياً في المكاتب القطرية. وأقيمت الأرصد المصرفية في الحسابات التشغيلية في حدها الأدنى، وهو ما يكافئ قيمة الاحتياجات التشغيلية على مدى أسبوع واحد تقريباً. وتحقق ذلك عبر الرصد الوثيق للأرصدة المصرفية وتطبيق نظام للتحويلات النقدية في عدة دفعات عوضاً عن مرة واحدة في الشهر. وأسفرت زيادة العمليات في أفغانستان وأثيوبيا وبعض بلدان أفريقيا الجنوبية عن ارتفاع حجم الأرصد الإجمالية في الحسابات المصرفية للمكاتب القطرية عما كانت عليه عام 2001.
- 31 وفي المقر احتفظ بمبلغ 38.5 مليون دولار في خمسة حسابات مصرفية تشغيلية؛ بينما احتفظ بمبلغ 27.7 مليون دولار في عشرة حسابات مصرفية أخرى. ورصدت الخزانة الرصيد النقدي لضمان الاحتفاظ بالقدر الأدنى فحسب من الأرصد النقدية في حسابات تشغيلية ذات فوائد منخفضة.
- 32 واحتفظ بما يعادل قيمة المتطلبات النقدية التشغيلية لثلاثة أسابيع تقريباً، أي ما يصل في المتوسط إلى زهاء 58.0 مليون دولار هذا العام، في حساب للسوق المالية وصل الرصيد فيه في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002 إلى 96.5 مليون دولار. والحساب المذكور هو حافظة أصول متنوعة تستثمر حصراً في أدوات السوق المالية عالية السيولة مثل الالتزامات الحكومية، والمصرفية، والتجارية. وتتيح الحافظة السحب بعد إخطارات قصيرة المدة للغاية، بل وحتى خلال اليوم ذاته.
- 33 وفي عام 2002 بلغ العائد السنوي المتوسط لحساب السوق المالية إلى 1.67 في المائة بالمقارنة مع أسعار فائدة متوسطة قدرها 0.94 في المائة للحسابات المصرفية التشغيلية بالدولار الأمريكي.
- 34 في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002 كان لدى البرنامج استثمارات قصيرة الأجل بقيمة 787.5 مليون دولار، بقيمة سوقية قدرها 797.4 مليون دولار، وذلك في حوافظ ذات عائد ثابت يديرها خمسة من مدراء الاستثمار الخارجيين. ومدراء الاستثمار ملزمون بموجب عقودهم بالاستثمار فحسب في الاستثمارات الممتازة ذات العائد الثابت والتي يمكن سحبها في أي وقت. ويعرض الجدول المدرج أدناه تحركات الاستثمارات قصيرة الأجل خلال عام 2002.

الجدول باء 3: حركة الاستثمارات قصيرة الأجل في عام 2002 (بملايين الدولارات)

رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني عام 2002	658.4
المسحوبات	(177.0)
الودائع	290.0
العائد المتسلم خالصا المكاسب والخسائر المحققة	17.3
الرسوم والنفقات	(1.2)
رصيد الإقفال في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2002	787.5

- 35 وبلغ الأداء السنوي لحافظة الاستثمارات قصيرة الأجل بعد خصم رسوم الاستثمار 2.81 في المائة، بالمقارنة مع المستوى المعياري المحدد وقدره 2.57 في المائة (مؤشر ج.ب. مورغان النقدي لفترة ثلاثة أشهر زائداً 50 نقطة أساس).
- 36 وطيلة عام 2002 خضعت حافظة العوائد الثابتة قصيرة الأجل لإدارة خمسة مدراء استثمار خارجيين الذين بدأوا العام بمقايير متكافئة تقريباً. وكان الاستثناء هو المدير ذو الأداء الأفضل لعامي 2000 و2001، الذي كُلف بفائض إضافي قدره 39.7 مليون دولار في سبتمبر/أيلول عام 2001 من إيرادات القروض طويلة الأجل. وفي نوفمبر/تشرين الثاني أنهى اتفاق الخدمة المبرم مع أحد مدراء الاستثمار؛ حيث أن أداءه كان باستمرار دون المستوى المعياري خلال السنوات الثلاث السابقة. وفي نهاية عام 2002 بيعت الأصول التي كان يحتفظ بها ذلك المدير ونُقلت إلى اثنين من مدراء الاستثمار والذين حققا أفضل الأداء على مدى الفترة ذاتها. ويوضح الجدول باء4 القيمة السوقية للاستثمارات التي كان يحتفظ بها مدراء الاستثمار قبيل نقل الأصول، إلى جانب أدائهم الاستثماري السنوي بعد خصم الرسوم والنفقات. وقد حقق ثلاثة من مدراء الاستثمار أداءً يفوق المستوى المعياري.

الجدول باء4: القيمة السوقية للاستثمارات والأداء السنوي في 23 ديسمبر/كانون الأول عام 2002¹

مدير الاستثمار	القيمة السوقية (بملايين الدولارات)	العائد السنوي بعد خصم الرسوم والنفقات	المستوى المعياري (%)	الزيادة/النقص (%)
أ	96.9	1.97	2.57	-0.60
ب	164.0	2.08	2.57	-0.49



ج	166.2	3.40	2.57	0.83
د	206.2	2.80	2.57	0.23
هـ	166.0	3.33	2.57	0.76
المجموع	799.3	2.81	2.57	0.24

¹ قبل إنهاء عقد المدير الخامس.

37- استثمر البرنامج عام 2001 مبلغ 66.3 مليون دولار في الأوراق المالية للخزانة الأمريكية طويلة الأجل المعروفة باسم 'STRIPS' التي تماثل آجال استحقاقها وقيمها مدفوعات الفوائد والأصل المطلوبة للقرض طويل الأجل. وقد سددت دفعة الفائدة الأولى البالغة 2.1 مليون دولار في مايو/أيار عام 2002، مما ترك رصيداً في الأوراق المالية المذكورة قدره 64.2 مليون دولار في نهاية عام 2002.

المبادرات الأساسية للإدارة عام 2002

38- بدأ البرنامج مداولات مع موفري الخدمات المصرفية بشأن توسيع حسابات الرصيد الصفري لتشمل 22 مكتباً من المكاتب القطرية ومكاتب العمليات الإقليمية. وبمقدور البرنامج أن يخفّض من الأرصدة النقدية المحتفظ بها في تلك المكاتب وإتاحة الوصول السهل إلى النقدية عند الحاجة إليها عبر تجميع الحسابات المصرفية للمكاتب القطرية ومكاتب العمليات الإقليمية في هيكل حسابات الرصيد الصفري. ويتولى الحساب الرئيسي تمويل المصروفات من الحسابات الصفرية الفرعية يومياً، مما يؤدي إلى أرصدة صفرية في الحسابات الفرعية للمكاتب القطرية في نهاية كل يوم. وهذه الطريقة لإدارة النقدية أشد كفاءة من الاحتفاظ بالأرصدة في حسابات مصرفية منفردة.

39- ومن المزمع استكمال الحسابات المصرفية الصفوية في المكاتب القطرية بنظام مصرفي إلكتروني يتيح الوصول السهل إلى النقدية حين الحاجة إليها وتوفير معلومات فورية عن المعاملات.

40- أوضحت دراسة اكتوارية عن خصوم استحقاقات الموظفين في نهاية عام 2001 أن الأصول تفوق مجموع الخصوم. وكان المجلس التنفيذي قد وافق خلال دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002، على الاحتفاظ بزيادة الأصول على الخصوم كجزء من أموال استحقاقات الموظفين. وفي نهاية عام 2002 وصل مجموع أصول أموال استحقاقات الموظفين، المحتفظ بها حالياً في استثمارات قصيرة الأجل، إلى 65.4 مليون دولار. ويشمل ذلك الأموال المحتفظ بها قبلاً في الاستثمارات طويلة الأجل لمنظمة الأغذية والزراعة المتعلقة بخطة مدفوعات نهاية الخدمة والصندوق الاحتياطي لخطة التعويضات، والتي سُحبت بناء على توصية المراجع الخارجي.

41- وستوظف الأموال في استثمارات طويلة الأجل مع استثمار 40 في المائة منها في الأسهم العالمية و60 في المائة في مدراء استثمار لاستثمارات أموال استحقاقات الموظفين في نهاية عام 2002.

42- عززت الأمانة من قدرتها على رصد الاستثمارات وذلك بإضافة وظيفة مهنية في سبتمبر/أيلول عام 2002 وإدخال نظام للإخطار والإنذار يرصد أنشطة مدراء الاستثمار الخارجيين على أساس يومي، ويحذر من الانحراف عن الخطوط التوجيهية المعتمدة للاستثمار، ويخطر الأمانة بذلك.

43- وقد بدأ مسح للإدارة النقدية للأموال المحتفظ بها كأمانة في الفترة الأخيرة من عام 2002 بغية مساعدة المكاتب القطرية على إدارة أموالها. وستساعد النتائج على تحديد فرص الاستثمار وموفري الخدمات، وعلى صياغة سياسة للاستثمار تركز على صون رأس المال، والسيولة، والعائد الزائد. ومن المنتظر أن تُنجز هذه المبادرة في عام 2003.



الجزء جيم: الحصيلة النهائية لأرصدة المشروعات المقفلة

أرصدة المشروعات المقفلة قبل عام 2001

- 44 رُفِع تقرير نهائي عن أرصدة المشروعات المقفلة قبل عام 2001 والمرحلة إلى نظام (WINGS) إلى المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002. وأوضح التقرير بأن هناك رصيماً مالياً إجمالياً صافياً قدره 117.27 مليون دولار، يشمل أرصدة مبالغ المساهمات المطلوبة البالغة 70.58 مليون دولار وأرصدة نقدية قدرها 46.69 مليون دولار.
- 45 وعقب دورة المجلس التنفيذي، وتمشياً مع برنامج تنفيذ الخطوات الموصوفة في التقرير، فقد واصلت الأمانة بحث مسألة الأرصدة النقدية للمشروعات المقفلة مع الجهات المانحة بغية إعادة برمجة هذه الأرصدة النقدية المتاحة أو ردها وفقاً لما ترغب به الجهات المانحة. واستمر تحليل الأرصدة المالية للجهات المانحة التي تستخدم آلية السلف والتسديدات الجزئية في دفع المساهمات.
- 46 ويعرض الجدول جيم-1 حالة المشروعات المقفلة المرحلة إلى نظام 'WINGS' في 31 مارس/آذار عام 2003.

الجدول جيم-1: صافي الرصيد المالي الكلي للمشروعات المقفلة قبل عام 2001

(بملايين الدولارات)

صافي الرصيد المالي الكلي	الأرصدة النقدية	المساهمات المستحقة	
117.27	46.69 ¹	70.58	في 30 يونيو/حزيران عام 2002
(3.49)	1.59	(5.08)	تسوية المساهمات وتلقي المبالغ النقدية
(34.24)	(34.24)		المبالغ المعاد برمجتها
(5.38)	(5.38)		المبالغ المردودة
74.16	8.66	65.50	في 31 مارس/آذار عام 2003

¹ وصل الرصيد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2002 إلى 24.3 مليون دولار.

- 47 لا تمثل أرصدة مبالغ المساهمات المطلوبة بشكل كامل أموالاً قابلة للتحقيق وستُشطب عند إجراء التعديلات المحاسبية. وسيتم إنجاز تصفية الأرصدة المتبقية عند اختتام المداولات مع الجهات المانحة المنفردة واستكمال كل عمليات التحليل الجارية.

أرصدة المشروعات المقفلة عام 2002

- 48 شهد عام 2002 الإقفال التشغيلي لدفعة أخرى مؤلفة من 220 مشروعاً وذلك على مرحلتين. واستُكمل الإقفال المالي لـ 174 مشروعاً من هذه المشروعات ورفُعت تقارير المشروعات الموحدة النهائية إلى الجهات المانحة. وسيتم الإقفال المالي للمجموعة المتبقية من المشروعات وقدرها 46 مشروعاً ورفع التقارير الموحدة النهائية عنها في 30 يونيو/حزيران عام 2003، وذلك بعد تسوية كل الالتزامات المالية.
- 49 وفي كشف الفوائض والأرصدة المالية الذي رُفِع إلى المجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002، فإن الفائض النقدي (وصل المبلغ إلى 36.5 مليون دولار في 31 ديسمبر/كانون الأول) للمشروعات المقفلة تشغيلياً في عام 2002 بلغ حسب التقديرات 30.9 مليون دولار. ورغم أن أرصدة المشروعات في التقارير الموحدة هي أرصدة نهائية، فقد تُدخل تعديلات على أرصدة مبالغ المساهمات المطلوبة وأرصدة الفوائض النقدية نتيجة حدوث المزيد من عمليات تحصيل المساهمات وتعديل أرصدة المبالغ المطلوبة.
- 50 وتمشياً مع العرف المتبع قبلاً، فسيُطلب إلى الجهات المانحة أن تسمح بإعادة برمجة الأرصدة النقدية الناجمة عن المشروعات المقفلة. وقد تطلب الجهات المانحة بصورة بديلة رد الأرصدة النقدية المتعلقة بمساهماتها.

العملية الحالية

- 51 يتيح نظام (WINGS) القيام باستعراض صارم للتنفيذ المالي للمشروعات، وبفضل ذلك فقد أمكن إقفال المشروعات تشغيلياً ومالياً بصورة تتسم بقدر أكبر من حسن التوقيت بما يتماشى مع مواعيد الإنجاز الموصوفة وذلك عبر الرصد الوثيق لمواعيد إنهاء المشروعات.



52- كما أن هناك تركيزاً متزايداً على رصد التنفيذ المالي خلال فترة المشروع. وسيحدد ذلك أوجه الضعف المحتملة لاستخدام الموارد في مرحلة مبكرة ويتيح للأمانة القيام بتدابير إعادة البرمجة قبل إقفال المشروعات، ومن ثم زيادة الاستخدام الكلي للموارد. وسيصبح تحديد الأرصدة المالية للمشروعات المقفلة في المستقبل عملية روتينية من عمليات الإدارة المالية، مع إعلام الجهات المانحة مباشرة بالأرصدة المالية.

القسم دال: تقرير عن استخدام الأموال لإعادة البرمجة

- 53- وافق المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002 على استخدام الفوائض لتمويل جانب من خطة المصروفات التي تقدم بها المدير التنفيذي، والمعروضة في الجدول 13 من تقرير المدير التنفيذي (WFP/EB.3/2002/5.A/1/1/1). ويعتمد تمويل الجزء المتبقي من خطة المصروفات على موافقة الجهات المانحة على استخدام فوائض أخرى من المشروعات المقفلة، ومستردات التأمين، وأرصدة الحساب العام للجهات المانحة.
- 54- ويوفر الجدول دال 1 معلومات عن إعادة البرمجة حتى 31 مارس/آذار عام 2003 للفوائض وأرصدة الحسابات لصالح الفئات البرنامجية والأنشطة الأخرى على نحو ما هو محدد في خطة المصروفات. وترد التفاصيل في الجدول دال 1 أدناه.
- 55- وستتواصل المداورات مع الجهات المانحة التماساً لموافقتها على استخدام الأرصدة الفائضة بما في ذلك الأرصدة المرتبطة بالمشروعات المقفلة عام 2002 التي تم رفع تقارير موحدة نهائية بشأنها إلى الجهات المانحة.



الجدول دال 1: معلومات محدثة حتى 31 مارس/آذار عام 2002 (بملايين الدولارات)
الفوائض وأرصدة الحسابات المحددة للعمل¹

المردودة	المعاد برمجتها	الفوائض/أرصدة الحسابات
الفوائض وأرصدة الحسابات		
استخدام الفوائض رهناً بموافقة المجلس التنفيذي		
0.3	13.2	13.5
		قبل عام 1996 – جهات مانحة غير محددة
	10.0	أرباح حساب التأمين الذاتي
	20.6	فائض غير مخصص للحساب العام – فوائض
	39.9	فوائض فائضة من حصيلة القرض
0.3	43.8	المجموع الفرعي: فوائض خاضعة لموافقة المجلس التنفيذي
استخدام الفوائض الأخرى رهناً بموافقة الجهات المانحة		
	2.5	مستردات التأمين
0.8	4.8	أموال أمانة الحساب العام
	1.7	قبل عام 1996 – جهات مانحة قابلة للتحديد
0.8	9.0	المجموع الفرعي: استخدام الفوائض الأخرى رهناً بموافقة الجهات المانحة
استخدام الأرصدة غير المنفقة رهناً بموافقة الجهات المانحة		
5.4	34.2	المشروعات المقفلة المرحلة إلى نظام 'WINGS'
	30.9	المشروعات المنجزة عام 2002
5.4	34.2	المجموع الفرعي: استخدام الأرصدة غير المنفقة رهناً بموافقة الجهات المانحة
6.5	87.0	المجموع
إعادة برمجة الفوائض وأرصدة الحسابات		
	1.9	تجديد موارد حساب الاستجابة العاجلة
	17.8	الفئة البرنامجية: عمليات التنمية
	33.0	عمليات الطوارئ
	18.5	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
	11.0	تطوير النظم وتعزيزها
	2.8	التكاليف المتكررة لدعم النظم
	85.5	المجموع الفرعي
	1.5	الأنشطة الأخرى المحددة من الجهات المانحة
	87.0	المجموع

¹ الجدول 12، الوثيقة WFP/EB.3/2002/5-A/1/1.

القسم هاء: تقرير عن استخدام الموارد والإعفاءات

56- في هذا القسم يُروِّد المجلس التنفيذي بالمعلومات وفقاً للمادة الثانية عشرة-4 والمادة الثالثة عشرة-4 من اللائحة العامة بشأن (1) استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع (المادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة)؛ (2) مساهمات السلع أو الخدمات فقط، من حكومات البلدان النامية، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة تحول، والجهات المانحة الأخرى غير التقليدية (المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة)؛ (3) إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشر للمساهمات العينية التي تغطيها تكاليف الدعم المباشر (المادة الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة).

57- استخدام الموارد النقدية غير المقيدة لشراء السلع (المادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة) لأغراض هذا التقرير فقد اعتُبرت المساهمات النقدية متعددة الأطراف لفئة برامج التنمية على أنها موارد نقدية غير مقيدة. وقد استُخدمت الموارد للوفاء بالالتزامات السنوية المطلوبة/المخصصة في ظل مشروعات التنمية.



- 58- وفي عام 2002 بلغ حجم الموارد النقدية غير المقيدة 52.5 مليون دولار، استُخدم 28.2 مليون دولار منها أي نسبة 53.6 في المائة لشراء السلع من البلدان النامية و24.3 مليون دولار أي نسبة 46.4 في المشتريات من البلدان المتقدمة. وترد تفاصيل ذلك في الملحق هاء1.
- 59- وقد أدرج المزيد من التفاصيل عن مشتريات السلع من البلدان النامية من كل الموارد النقدية وفي ظل كل الفئات البرنامجية في التقرير السنوي للمدير التنفيذي (WFP/EB.3/2002/5.A/1/1/1).

مساهمات السلع أو الخدمات

- 60- وبالنسبة لعام 2002 فإن قيمة المساهمات من السلع أو الخدمات فقط التي وردت من حكومات البلدان النامية، والبلدان التي يمر اقتصادها بمرحلة تحول، والجهات المانحة الأخرى غير التقليدية بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة بلغت 14 701 954 دولاراً. واستُخدمت مساهمات نقدية بقيمة 3 461 667 دولاراً ومبلغ 1 032 840 دولاراً من موارد البرنامج لدعم مساهمات السلع فقط. وجرى الإعفاء من مبلغ 1 161 791 دولار من تكاليف الدعم غير المباشر على المساهمات السلعية الواردة من البلدان النامية على نحو ما يوضح الجدول هاء1.

الجدول هاء1: المساهمات المقدمة خلال عام 2002 بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (هـ) من اللائحة العامة (بالدولار)

الجهة المانحة	المساهمة	القيمة	التكاليف الأخرى		إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشر
			مغطية من جهات مانحة أخرى	مغطية من البرنامج	
كوبا	سلع	619 693	868 861	-	48 336
أريتريا	سلع	35 000	192 806	-	17 769
الهند	سلع	1 907 400	-	1 032 840	148 777
كينيا	سلع	12 139 861	2 400 000	-	946 909
المجموع		14 701 954	3 461 667	1 032 840	1 161 791

الإعفاءات من تكاليف الدعم غير المباشر لتكاليف الدعم المباشر العينية (المادة الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة)

- 61- وصلت القيمة الإجمالية لإعفاءات تكاليف الدعم غير المباشر الممنوحة بشأن المساهمات العينية المقدمة لتكاليف الدعم المباشر إلى 31 947 دولاراً لعام 2002. ويوفر الجدول هاء2 تفاصيل عن ذلك بحسب الجهة المانحة، والفئة البرنامجية، ومساهمة البلد المتلقي، وقيمة وإعفاء تكاليف الدعم غير المباشر.

الجدول هاء2: إعفاءات تكاليف الدعم غير المباشر عام 2002 بشأن المساهمات العينية لتغطية تكاليف الدعم المباشر بموجب المادة الثالثة عشرة-4 (و) من اللائحة العامة (بالدولار الأمريكي)

الجهة المانحة	الفئة البرنامجية	البلد المتلقي	المساهمة	القيمة	تكاليف الدعم غير المباشر المعفاة
كندا	عملية خاصة	أفغانستان	عينية - موظفون ومعدات	380 000	29 640
النرويج	عملية خاصة	رواندا	عينية - موظفون	29 581	2 307
المجموع				409 581	31 947

الجدول هاء1: تقرير عن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة عام 2002 في شراء السلع بموجب المادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة (بالدولار الأمريكي)

البلدان المتقدمة	البلدان النامية	مشتراة من
	الأرجنتين	
	بلجيكا	
	33 360	
243 730		



**الجدول هاء 1: تقرير عن استخدام الموارد النقدية غير المقيدة عام 2002
في شراء السلع بموجب المادة الثانية عشرة-4 من اللائحة العامة
(بالدولار الأمريكي)**

بنين	40 094	
بھوتان	406 405	
كمبوديا	119 460	
الكاميرون	675 527	
كندا		12 953 024
تشاد	171 170	
الصين	794 581	
كوبا	7 514	
الدانمرك		942 380
الجمهورية الدومينيكية	442 761	
مصر	-26 397	
أريتريا	7 055	
أثيوبيا	2 723 284	
فرنسا		946 392
مشتراة من	البلدان النامية	البلدان المتقدمة
ألمانيا		83 250
الهند	5 822 950	
إيطاليا		870 634
كوت ديفوار	8 727	
اليابان		7 172 628
كينيا	699 323	
لاوس	21 494	
ليسوتو	801 812	
مدغشقر	357 102	
ملوي	212 220	
ماليزيا	69 551	
مالي	828 230	
موريتانيا	1 833	
موزمبيق	726 430	
ناميبيا	6 880	
نيبال	3 881 808	
هولندا		501 220
النيجر	1 304 101	
باكستان	543 448	
رواندا	138 047	
السنغال	380 281	
سنغافورة	76 468	
جنوب أفريقيا	2 758 665	
السودان	1 587 629	
تنزانيا	162 883	
تايلاند	112 276	
تركيا	202 784	
أوغندا	691 414	
الولايات المتحدة		634 104
زامبيا	1 363 436	
المجموع	28 154 604	24 347 363
	53.6%	46.4%



القسم و او: إجراءات صندوق الأصول الرأسمالية

الخلفية

62- وافق المجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002 من حيث المبدأ على إنشاء صندوق للأصول الرأسمالية ونقل أرصدة الحساب الخاص لبرنامج تحسين الإدارة المالية. وطلب المجلس تزويده بمعلومات مفصلة عن إجراءات الصندوق المذكور.

الغرض

63- أنشئ صندوق الأصول الرأسمالية لتوفير آلية تمويل للمصروفات ذات الطابع الرأسمالي، بما في ذلك تطوير النظم وتعزيزها، ولضمان استمرار فعالية خدمات المعلومات الناجمة عن استثمارات برنامج تحسين الإدارة المالية في الأجل الطويل.

64- ولأغراض تمويل صندوق الأصول الرأسمالية، فإن على المصروفات الرأسمالية أن تلبى المعايير التالية:
(أ) أن تكون للتكاليف فوائد طويلة الأجل تتجاوز الفترة المالية الحالية؛ و
(ب) ألا يكون بالمستطاع تغطية التكاليف من ميزانية دعم البرامج والإدارة للفترة المالية الحالية.

مصادر التمويل

65- سيمولّ صندوق الأصول الرأسمالية من ثلاثة مصادر:

- (أ) الموافقات الخاصة للمجلس التنفيذي على عمليات النقل أو إعادة البرمجة من الأموال الأخرى. وعلى سبيل المثال فقد وافق المجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002 على نقل رصيد قدره 5.5 مليون دولار من الحساب الخاص لبرنامج تحسين الإدارة المالية وإعادة برمجة مبلغ 11.0 مليون دولار من أرصدة الحسابات غير المنفقة المحددة في نهاية عام 2001 لتوفير التمويل الأولي لصندوق الأصول الرأسمالية. وقد يتم على غرار ذلك تقديم مقترحات مقبلة إلى المجلس للموافقة عليها.
- (ب) المساهمات المخصصة من الجهات المانحة إلى صندوق الأصول الرأسمالية التي قد تقدم من حين إلى آخر. ويمكن للجهات المانحة أن تسهم لصالح مشروعات معينة تنفذ عبر صندوق الأصول الرأسمالية.
- (ج) المستردات من الأنشطة البرنامجية والمستخدمين الآخرين للأصول الرأسمالية عبر عملية تحميل داخلية للتكاليف. وسيتم استحداث مواصفات التحميل الداخلي، مثل استخدام معدلات الإيجار والتسعير التحويلي للمعدات المقامة، وذلك بالاستناد إلى الأساليب الفضلى للحكومات ومنظمات الأمم المتحدة.

المصروفات وآلية الموافقة

- 66- إن المصروفات التي ينتظر تمويلها في ظل صندوق الأصول الرأسمالية هي تكاليف رأسمالية غير متكررة ستعود بالفائدة على الفترات المقبلة. وتشمل هذه المصروفات تكاليف تعزيز أو استبدال نظام 'WINGS' والنفقات الرأسمالية المتعلقة بخدمات الدعم التشغيلي غير الممولة مباشرة عبر الأنشطة البرنامجية التي تشمل تكبد تكاليف قبل استنقادة المستخدمين منها؛ ومن أمثلة ذلك مرافق العنابر المشتركة كمخزن الأمم المتحدة للاستجابة الإنسانية.
- 67- وستشمل خطة الإدارة وميزانية فترة السنتين المعروضة على المجلس للموافقة عليها تفاصيل مصادر صندوق الأصول الرأسمالية واستخدامه.
- 68- وستتولى لجنة مسائل الإدارة والتنظيم أو لجنة أخرى يعينها المدير التنفيذي مهمة تنفيذ المشروعات التي يجري الاضطلاع بها في ظل صندوق الأصول الرأسمالية.

رفع التقارير إلى المجلس التنفيذي

69- سيتم رفع تقارير رسمية عن استخدام صندوق الأصول الرأسمالية إلى المجلس التنفيذي كجزء أصيل من الكشوف المالية المراجعة لفترة السنتين.



القسم زاي: إجراءات حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة

الخلفية

- 70- لاحظ المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2002 قيام المدير التنفيذي بإنشاء حساب موازنة خاص بميزانية دعم البرامج والإدارة بهدف توفير آلية لتسجيل الفوارق بين إيرادات هذه الميزانية ومصروفاتها على مدى الزمن.
- 71- وقد تكون الفوارق بين إيرادات ومصروفات ميزانية دعم البرامج والإدارة لفترة مالية ما بالزيادة أو النقص؛ ويشار إلى تلك الفوارق على أنه فجوات في ميزانية دعم البرامج والإدارة. وفي الفترات المالية الأخيرة تم سد تلك الفجوات عموماً من الفائدة المتراكمة في الحساب العام.
- 72- وقد أظهرت الدراسة الشاملة لتكاليف الدعم غير المباشر لعام 2002 أن تقلبات الأسعار والتغيرات في المستويات التشغيلية يمكن أن تتسبب في قيام فجوات بين إيرادات ميزانية دعم البرامج والإدارة ومصروفاتها، بغض النظر عما إذا كان الإقرار بالإيرادات يتم بطريقة القيود النقدية أو على أساس الاستحقاق. ولذلك فإنه يمكن الافتراض بصورة معقولة أن فجوات ميزانية دعم البرامج والإدارة (سواء أكانت إيجابية أو سلبية) ستستمر في الظهور في الفترات المالية المقبلة.

الإجراءات الناظمة لحساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة

- 73- أنشئ حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة في الحساب العام لتسجيل أي فائض أو نقص صاف بين إيرادات ميزانية دعم البرامج والإدارة ومصروفاتها خلال فترة مالية ما؛ وسيُرفع تقرير إلى المجلس عن ذلك في نهاية كل فترة مالية كجزء أصيل من الكشوف المالية المراجعة لفترة السنتين.
- 74- وسيعتبر الرصيد الإيجابي أو السلبي في حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة في نهاية الفترة المالية المستكملة على أنه عنصر في متطلبات ميزانية دعم البرامج والإدارة للفترة المالية المقبلة. ولذلك فإن مقترحات خطة الإدارة وميزانية البرنامج للفترة المالية 2006-2007 ستشتمل على مقترحات لمقابلة أية أرصدة سلبية أو لاستخدام الأرصدة الإيجابية في حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة في نهاية الفترة المالية 2002-2003.
- 75- وعند النظر في المقترحات المتعلقة بحساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة فإن المجلس قد يقرر ما يلي:
- (أ) الحفاظ على مستوى حساب الموازنة الخاص بميزانية دعم البرامج والإدارة لمواجهة حالات النقص المقبلة المحتملة في إيرادات ومصروفات ميزانية دعم البرامج والإدارة (رصيد إيجابي)؛
- (ب) تقليل معدل تكاليف الدعم غير المباشر واستخدام الرصيد في تغطية جانب من تكاليف دعم البرامج والإدارة للفترة المالية المقبلة (رصيد إيجابي)؛
- (ج) التفويض باستخدام عوائد الفوائد أو العوائد الأخرى للحساب العام لتجديد موارد الحساب (رصيد سلبي)؛
- (د) زيادة معدل تكاليف الدعم غير المباشر للفترة المالية التالية (رصيد سلبي)؛ أو
- (هـ) إعادة برمجة الرصيد في الحساب لأغراض أخرى (رصيد إيجابي).

